

COMPENDIO  
DE LA  
VIDA DE CERVANTES, SUS OBRAS  
Y  
ESTUDIO DE EL "QUIJOTE,,

---

EPÍTOME PARA USO DE LAS ESCUELAS

POR EL

Dr. D. Baldomero Diez y Lozano

Profesor y Archivero-Bibliotecario (por oposición),  
de la Universidad de Oviedo



---

PRECIO: 0,50

---



T. 1153250  
C. 71449953



COMPENDIO DE LA VIDA [DE CERVANTES  
SUS OBRAS  
Y ESTUDIO DE "EL QUIJOTE,,

Escuela Normal de  
Maestros de  
ZAMORA

Es propiedad del Autor

COMPENDIO  
DE LA  
VIDA DE CERVANTES, SUS OBRAS  
Y  
ESTUDIO DE “EL QUIJOTE”

EPÍTOME PARA USO DE LAS ESCUELAS

FOR EL

Dr. D. Baldomero Díez y Lozano

Profesor y Archivero-Bibliotecario (por oposición),  
de la Universidad de Oviedo



---

---

PRECIO: 0,50

---

---



R. 148478

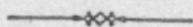
Al ilustre repúblico Excelentísimo  
Sr D. Eduardo Vincenti y Reguera.

Humilde testimonio de admiración  
entusiasta á su honroso afán en el  
Congreso y en la Prensa, por que se  
declare obligatoria en las escue-  
las la lectura de "El Quijote,"  
de su affmo. amigo,

Baldomero Díez y Lozano



## DOS PALABRAS



Con ser tan copiosa la bibliografía de los cervantistas, no existe ninguna producción didáctica para la niñez, y he aquí la razón primordial de la presente. Inspirada en un gran sentido pedagógico, á pesar de no pequeñas dificultades, la creemos de utilidad, ya que su oportunidad es indudable.

Tenemos por cierto, que el mejor modo de celebrar el III Centenario de la aparición del *Quijote*, es darle á conocer á los hombres de mañana, y esto nos impulsa más y más á estampar esta obrita.

Anhelamos su buen éxito sólo por la cultura patria.



I—COMPENDIO DE LA VIDA DE CERVANTES



## I.—Compendio de la vida de Cervantes

1.—Dónde nació Miguel de Cervantes Saavedra, y en qué día fué bautizado?

—El *Príncipe* de nuestros escritores, el nunca bastante alabado *Miguel de Cervantes Saavedra*, gloria de España y de su literatura, *nació* en Alcalá de Henares el 9 de Octubre de 1547, siendo *bautizado* el mismo día en la parroquial de Santa María la Mayor (\*).

2.—Cómo se llamaban sus padres, á qué familia pertenecían y cómo vivían al venir al mundo Miguel?

—*Sus padres Don Rodrigo de Cervantes y Doña Leonor Cortinas*, eran oriundos de Galicia (\*\*), según algunos

(\*) Capilla del Oidor.

(\*\*) Con los mismos derechos que algunos sostienen

críticos, y *pertenecían á una familia* de esclarecida alcurnia que contaba, al nacer el varón que nos ocupa, quinientos años de hidalguía y de servicios. A pesar de esto, *cuando Miguel vino al mundo vivían* en una gran estrechez.

3.—Qué sabemos de sus estudios?

—Escasas son las noticias que existen respecto de la niñez y adolescencia de Cervantes, y *sabemos únicamente de sus estudios* que fué discípulo predilecto del ilustrado sacerdote M. Juan López de Hoyos, quien le instruyó en

---

que Cervantes era descendiente de un linaje de Galicia, pudiéramos nosotros pasearnos por el campo de las imaginarias suposiciones para sacar en consecuencia que sus ascendientes habían vivido en la provincia de Toledo ó Zamora, por existir documentos muy curiosos y atendibles. Jamás Cervantes trató con mucha discreción á los naturales de Galicia. En la novela *La Tía Fingida* dice textualmente: «A los castellanos nuevos, tenlos por nobles de pensamiento, y que si tienen dan, y, por lo menos, si no dan, no piden. Los gallegos no se colocan en predicamento porque no son alguien.»

De aquí deduciríamos, si en el terreno de las suposiciones penetrásemos, que Cervantes no había tenido su ascendencia en Galicia, sino en Castilla la Nueva.

Alcalá, y tal vez gratuitamente, á causa de su pobreza, en Gramática y Humanidades, distinguiéndole tanto entre todos, que le llamaba *su caro y amado discípulo*, según se lee en un libro que publicó en 1568, con motivo de la muerte de D.<sup>a</sup> Isabel de Valois (\*) esposa de Felipe II. Es de creer que cursara algún año en su patria, la célebre *Cómpluto*, á la sazón muy culta por su ilustre Universidad, como lo es también que asistiera á las cátedras de las Universidades de Toledo, Salamanca, Valladolid y Sevilla, en el tiempo que pasó en estas ciudades, mas no hay datos ciertos.

4.—Qué consta de esta primera época de su vida, por lo que él mismo nos dice?

*De esta primera época de su vida consta, por lo que él mismo nos dice,*

---

(\*) «Historia y relación verdadera de la enfermedad, felicísimo tránsito... de... doña Isabel de Valois», impresa en Madrid, 1568, (1 volúmen en 8.<sup>o</sup>).

que era tan aficionado á leer, que iba recogiendo por las calles los girones de papelillos desperdiciados, y que asistía con mucho gusto á oír las representaciones de Lope de Rueda, manifestando con ello su inclinación al teatro, añadiendo nosotros que debió aprovecharse mucho del estudio de las Humanidades, porque de ello da frecuentes pruebas en sus obras. Pero donde puede decirse que Cervantes aprendió más, fué en el gran libro del mundo, fecundísimo siempre en enseñanzas, sobre todo para el que tiene un talento perspicaz y observador como el suyo.

5.—Con quién marchó á Roma?

—Concluídos los primeros estudios, quiso ver tierras y, al efecto, entró de camarero del *Cardenal Julio Acquaviva*, con el cual marchó á Roma, en 1570.

6.—Cuándo se alistó como soldado en la armada del Papa?

—*Al año siguiente se alistó como soldado voluntario en las tropas que formaron parte de la expedición de la alianza que, con el nombre de la Santa Liga, formaron el Papa, Felipe II y Génova, contra el Turco. Lleno de fe y entusiasmo tomó Cervantes tan denodada determinación, y lo hizo tanto más animado y decidido, cuanto que se trataba de pelear contra los antiguos opresores de España, y constantes enemigos de la cristianidad, y él creía que «no hay mejores soldados que los que se trasplantan de la tierra de los estudios á los campos de la guerra.»*

7.—Con qué motivo se halló nuestro Cervantes en la batalla de Lepanto, qué parte tomó en ella y cuántas heridas recibió?

—*Con semejante motivo hallóse nuestro Cervantes en la memorable batalla naval de Lepanto, en la que, á pesar de estar atacado de unas calenturas ma-*

lignas, y desoyendo el consejo de sus superiores y consejeros que le instaron para que se retirase al entrepuente de la galera *Marquesa*, en que iba, *tomó una parte muy activa recibiendo dos arcabuzazos en el pecho y uno en lo mano izquierda que le dejó manco.*

8.—Qué mereció por su bizarro comportamiento en esta jornada?

—*Por su bizarro comportamiento en esta jornada gloriosa, mereció que el vencedor, D. Juan de Austria, al visitar á los heridos al siguiente día, trabase conversación con él, y aumentase con tres escudos su paga ordinaria.*

9.—En qué tercio continuó sirviendo, en qué acciones tomó parte cuando se embarcó con rumbo á España y por quién fué hecho cautivo?

—Restablecido de sus dolencias, *continuó sirviendo en el tercio de Don Lope de Figueroa, y tomó parte en las acciones de Navarino, Túnez y la Go-*

leta, quedandó más tarde en la guarnición española de Nápoles, donde estuvo hasta 1575, en que acompañando de su hermano mayor Rodrigo, se embarcó en la goleta *Sol* con rumbo á España; pero con tan mala fortuna, que en la travesía se vieron acometidos por la escuadra argelina, siendo hecho cautivo por el arraez (\*) Dalí Mauci, el cual llegó á tratarle con dureza inaudita, por suponérsele de alta posición, á causa de las cartas que se le encontraron de D. Juan de Austria y del Duque de Sesa, sus protectores.

10.—A quiénes se debió su libertad?

—Después de cinco años y medio de un cautiverio tan penoso como valerosamente sufrido, obtuvo *su libertad* (\*\*) gracias á los Padres Trinitarios, que dieron por su rescate 500 escudos de oro (\*\*\*)

---

(\*) Capitán de la embarcación.

(\*\*) El 19 de Septiembre de 1580.

(\*\*\*) 20.545 reales y no 6.750, como pretende Navarrete y copia Morán.

11.—Qué nuevos episodios y desventuras ocurrieron á Cervantes hasta el fin de su vida?

—Algunos *episodios* y bastantes *desventuras ocurrieron á Cervantes*, y que vamos á reseñar:

Vuelto á su patria y hallándose con que su padre había muerto y que su familia estaba más pobre que nunca, volvió á alistarse en la expedición que llevó á Portugal al Marqués de Santa Cruz, la cual abandonó luego porque no realizaba sus ilusiones. Durante su permanencia allí, tuvo una hija llamada Isabel Saavedra, que permaneció á su lado hasta su ingreso en el convento de Trinitarias Descalzas de Madrid. Dedicóse luego á escribir, y se casó en 12 de Diciembre de 1584 con D.<sup>a</sup> Catalina Palacios de Salazar, aumentándole esto sus apuros. No dándole resultado los dramas, pidió un destino, y le nombraron comisario de provisiones de la Armada, cuyo

cargo le proporcionó una censura eclesiástica, por su celo, y una prisión en la cárcel de Sevilla. Algunas comisiones y agencias particulares desempeñó después; pero siendo insuficientes para atender á sus necesidades é inútiles sus gestiones cerca del Rey para que le diese otra colocación en España ó en América, marchó á Valladolid, donde también le persiguió la mala fortuna, siempre madrastra para él, cayendo preso juntamente con su hija, hermana y sobrina, por un lance en que no tuvo participación alguna. Por último, vino á Madrid, llevando una existencia trabajosa, y murió á los pocos días de su profesión en la Orden Tercera, á 23 de Abril de 1616, siete días después de la muerte de Shakespeare (\*), dando en sus últimos momentos elocuentísimas pruebas de su genio y de su alentado corazón en la carta que

---

(\*) Fundador del Teatro inglés.

escribió al conde de Lemos dedicándole los *Trabajos de Persiles y Sigismunda*, última obra en que se ejercitó su gallarda pluma. Fué enterrado en el convento de Trinitarias Descalzas, situado en la que hoy es calle de Lope de Vega y donde, según se cree, tomó el hábito de monja su hija natural D.<sup>a</sup> Isabel (\*).

12.—Quién, según Cervantes, le trasladó al lienzo?

—Según la autoridad de *Cervantes*, sólo su amigo Jáuregui (D. Juan de) le trasladó al lienzo; pero muerto Jáuregui, y no habiendo sus contemporáneos y los pintores, sus amigos,

---

(\*) Con el título de *Sepultura de Cervantes*, ha publicado (1870) la Academia Española un erudito libro escrito por el Sr. Marqués de Molins, en el que se prueba que Cervantes fué enterrado desde luego en el convento que hemos indicado en el texto, y no, como algunos creen, que sus cenizas fueron trasladadas á él del de las Trinitarias que existía en la calle del Humilladero. De igual opinión es D. Francisco M. Tubino en el interesante libro que dió á la estampa en 1872 con el epigrafe de *Cervantes y el Quijote* (estudios críticos).

conservado el retrato del gran autor español, encuéntrase rodeado este asunto de vacilaciones y enigmas.

13.—Se conserva el único cuadro verdadero de Cervantes pintado por Jáuregui?

—En medio de la triste coincidencia que abrigamos de que el *único cuadro verdadero de Cervantes*, ó se ha perdido por la incuria de sus coetáneos, ó es imposible encontrarlo y darle señales de autenticidad, caso de que exista, sólo una satisfacción tenemos, sólo una confianza nos sonríe y sólo una persuasión nos llena de regocijo, y es que el verdadero retrato de Cervantes existe; pues si bien no podemos recrear la vista en el delineado por el magistral *pincel* de Jáuregui, podemos, en cambio, saborear el jamás bienpreciado encomio que el desventurado Miguel dibujó con su encantadora é inimitable pluma.

14.—Cuál es la semblanza moral,

intelectual y física de Cervantes que él mismo nos bosqueja?

—El *nos bosqueja*, mejor dicho, nos ofrece al natural, su *semblanza moral, intelectual y física* (\*):

«Este que veis aquí (dice el egregio autor), de rostro aguileño, de cabello castaño, frente lisa y desembarazada, de alegres ojos y de nariz corva, aunque bien proporcionada, las barbas de plata, que no ha veinte años que fueron de oro; los bigotes grandes, la boca pequeña, los dientes no crecidos, porque no tiene sino seis y esos mal acondicionados y peor puestos, porque no tienen correspondencia los unos con los otros; el cuerpo entre dos extremos, ni grande ni pequeño; la color viva, antes blanca que morena; algo cargado de espaldas y no muy ligero de pies: este, digo, que es el rostro del autor de «La

---

(1) Hecha en el prólogo de sus *Novelas ejemplares*.

«Galatea» y de «Don Quijote de la Mancha» y del que hizo el «Viaje del Parnaso» á imitación del de Cesar Caporal Perusino, y otras obras que andan por ahí descarriadas y quizá sin el nombre de su dueño: llámase comunmente *Miguel de Cervantes Saavedra*: fué soldado muchos años y cinco y medio cautivo, donde aprendió á tener paciencia en las adversidades: perdió en la batalla naval de Lepanto la mano izquierda de un arcabucazo; herida que, aunque parece fea, él la tiene por hermosa, por haberla cobrado en la más memorable y alta ocasión que vieron los pasados siglos, ni esperan ver los venideros, militando debajo de las vencedoras banderas del hijo del rayo de la guerra, Carlos V, de felice memoria».

¿No vale este hermosísimo boceto, trazado por la magistral mano de Cervantes, más que todos los retratos del mundo?

Contentémosnos con él; que por sí solo nos basta y sobra para enaltecimiento de su memoria.



II.—OBRAS DE CERVANTES



## II.—Obras de Cervantes

15.—Cómo consideraremos á Cervantes en sus obras?

—Conocidos ya los rasgos de la azarosa vida de Cervantes, veamos ahora *sus obras*, y para proceder con método, *considerarémosle* bajo el triple aspecto de poeta lírico, dramático y novelista.

16.—Ha sido general la creencia de que Cervantes, como poeta lírico, apenas es digno de mención?

—*Ha sido muy general la creencia de que Cervantes como novelista y prosista no tiene rival en el mundo, pero como poeta lírico apenas es digno de mención; error que basta á desvane-*

cer el *Viaje al Parnaso* (\*), los hermosos versos de su *Galatea* y la mención que de él hizo su maestro López de Hoyos; error al que han contribuido los colectores de sus obras que no han sido tan diligentes en buscar y dar á conocer sus versos como han buscado y comentado sus obras en prosa. Cervantes, y hay que decirlo para rectificar ese juicio, era un *gé- nio* y no podía ocultarlo cuando escribía como poeta lírico, de modo que merece un lugar distinguido entre los poetas del siglo XVI.

17.—Cuáles son sus mejores composiciones líricas?

—Cítanse entre las *mejores composiciones líricas* de Cervantes la *Oda al Conde de Saldaña*, el soneto con estrambotes (\*\*) *Al Tímulo* de Felipe II

---

(\*). Sigue al poema una *Adjunta* en prosa que es lo mejor, por el donaire de la dición.

(\*\*) Se da este nombre á los tres versos que se añaden después de los tercetos, formando otro terceto que completa la idea del soneto.

y un romance titulado *Los Celos*, suelto y fácil.

18.—La crítica moderna estima las producciones dramáticas de Cervantes?

—*La crítica moderna estima en mucho las producciones dramáticas de Cervantes*, en las que brilla su talento como pintor de caracteres y costumbres, su fecunda imaginación y su natural gracia y donaire.

19.—Qué comedias suyas y entremeses han llegado hasta nosotros?

—De todas *sus comedias* (\*), las únicas que han *llegado hasta nosotros* son las ocho siguientes: *El Gallardo Español*, *La Casa de los Celos*, *Los Baños de Argel*, *El Rufián Dichoso*, *La gran Sul-*

---

(\*). De la mayor parte de las comedias de Cervantes se ignoran los títulos. Conocemos los de *La gran Turquesa*, *La Batalla Naval*, *La Jerusalem*, *La Amaranta ó La del Mayo*, *El Bosque Amoroso*, *La Única y Bizarra Arsinda*, que todas se han perdido, así como *La Confusa*, que él tenía por la mejor, y *El Engaño de los Ojos*, de que hizo méritos en el prólogo de las demás que publicó.

tana, *El Laberinto de Amor*, *La Entremetida*, *Pedro de Urdamelas* y ocho entremeses de más valor, si se quiere, que las comedias, por ser chistosísimos, verdaderos cuadros de costumbres, pintados de mano maestra, como él sabía hacerlo, y son: *El Juez de los Divorcios*, *El Rufián Viudo*, *El Vizcaíno Fingido*, *La Elección de los Alcaldes de Daganzo*, *La Guarda Cuidadosa*, *El Retablo de las Maravillas*, *La Cueva de Salamanca* y *El Viejo Celoso* (\*).

20.—Qué condiciones tuvo Cervantes para la novela, de qué fué califi-

---

(\*). En el tomo I del *Ensayo de una Biblioteca Española*, de libros raros y curiosos, formado por los apuntamientos de D. Bartolomé José Gallardo, obra premiada por la Biblioteca Nacional, debida á los dos eruditos bibliógrafos Sres. Zarco del Valle y Sancho Rayón, se insertan dos nuevos entremeses de Cervantes hallados por el señor Fernández Guerra y Orbe, titulados *La Cárcel de Sevilla* y el *Hospital de los podridos*. Obra esta notabilísima y que demuestra el inmenso talento de Cervantes.

D. Adolfo de Castro halló en la Biblioteca Colombina y publicó en el libro «*Varias obras inéditas de Cervantes*», (Madrid 1874), los que llevan por título *Los Habladores*, *Los Mirones*, *Doña Justina de Calahorra* y los graciosos entremeses *Los Refranes* y *Los Romances*.

cada «La Galatea» y cuál es su asunto?

—*Cervantes, que tuvo excepcionales condiciones para la novela* (\*), escribió *La Galatea*, y aunque calificada por la censura oficial «de provechosa, de mucho ingenio, de galana invención, de casto estilo y buen lenguaje», no tuvo el éxito que era de esperar. El asunto lo constituyen los amores de la pastora Galatea y el pastor Elicio, desarrollándose su acción en las orillas del río Tajo.

21.—Qué precedió á las «Novelas ejemplares» y para qué las apellidó así?

—La Primera Parte del *Quijote* precedió á las *Novelas ejemplares*, así apellidadas para distinguirlas de las poco edificantes que á la sazón estaban en boga; y efectivamente, ninguna palabra hay que ofenda á la moral; Cervantes lo dice: «hasta los re-

---

(\*). Historia fingida.

quiebro amorosos son tan honestos y tan medidos con el discurso cristiano, que no podrá mover á mal pensamiento, al descuidado ó cuidadoso que las leyere; pues de otro modo, antes me cortara la mano con que las escribí que darlas al público».

22.—Cuántas y cuáles son las novelas que publicó bajo la denominación de «ejemplares» y qué otra novela no se incluyó en esta colección?

—Doce son *las novelas que publicó bajo la denominación de ejemplares: La Gitanilla, La Fuerza de la Sangre, Rinconete y Cortadillo, La Española Inglesa, El Amante Liberal, El Licenciado Vidriera, El Celoso Extremeño, Las Dos Doncellas, La Ilustre Fregona, La Señora Cornelia, El Casamiento Engañoso y El Coloquio de los Perros*. Todas son excelentes y en ellas sobresalen las dotes de buen narrador que poseía Cervantes. Otra novela se conoce de éste que no se incluyó

en la colección de las ejemplares, titulada *La Tia Fingida*.

23.—Cuál es el título de la última novela y obra de Cervantes, y qué bellezas y defectos hay en ella?

—*Pérsiles y Segismunda es el título de la última novela y obra de Cervantes*, que se publicó en 1617, después de su muerte. Hay en *Pérsiles*, bellezas de primer orden, como la corrección del lenguaje, que supera á la del *Quijote*, si bien amenguan el mérito de aquel libro el lujo de aventuras, anécdotas y otros defectos de este jaez (\*).

---

(\*) Las «Obras de Miguel de Cervantes Saavedra, ilustradas por D. Buenaventura Carlos Aribau», se hallan en el tomo I de la *Biblioteca de Autores españoles, desde la formación del lenguaje hasta nuestros días*.

Madrid, M. Rivadeneyra, editor, 1850-80.

71 volúmenes en 8.º mayor.



III.—ESTUDIO DE “EL QUIJOTE,”



### III.—Estudio de “El Quijote”

---

#### a). PRIMERA PARTE DEL MISMO

24.—Qué es «El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha»?

—Es *El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha* la novela (\*) eminentemente satírica, el libro popular de nuestra literatura y el que, como es sabido, ha inmortalizado en España y fuera de ella el preclaro nombre de su autor. Todo cuanto á ella se refiere ha sido de tal modo estudiado (\*\*) y comentado que sería trabajo improbo apuntar tan diversas opiniones

---

(\*) Consta de dos *Partes*, conteniendo la primera LII capítulos y la segunda LXXIV.

(\*\*). Véase el Apéndice.

y aún citar el nombre de sus innumerables comentadores. Por tanto, nos ceñiremos únicamente á lo que se desprende de su lectura y al carácter elemental que informa este opúsculo.

25.—Cuándo se publicó la «Primera Parte del Quijote» y qué fama y popularidad alcanzó?

—*La Primera Parte del Quijote se publicó en 1605, previa licencia pedida por Cervantes el año anterior, y dada al impresor de Madrid (\*) Juan de la Cuesta. Bien pronto la fama de este libro se extendió por toda la península, reimprimiéndose esta «Primera Parte» en Madrid, Lisboa, Valencia, Pamplona y Barcelona. Tuvo muchos detractores, y á pesar de esto, El Quijote llegó á ser tan popular, se-*

---

(\*). Se hizo la primera impresión (edición príncipe) de la *Primera Parte del Quijote* en 1604, en el sitio que hoy ocupa la iglesia y hospital matritense de Nuestra Señora del Carmen, en la calle de Atocha, 117 y 119, se publicó en Mayo de 1605.

gún nos dice uno de los escritores contemporáneos y poco amigo de Cervantes, que «en plazas, templos, calles, hornos, tabernas y caballerizas, no se hablaba de otra cosa que no fuera del héroe manchego, cuya fama llenaba el mundo». La posteridad ha confirmado este juicio, porque al través de la historia fabulosa de un loco, cuyas peripecias y episodios provocan la risa, prescindiendo de otros singulares méritos de la obra, esta es un retrato acabado de la vida humana, sublimes páginas donde se hallan mezclados y en eterna lucha, el placer y el dolor, la risa y el llanto, el bien y el mal, el idealismo y la materia.

26.—En qué lugar se escribió?

—Respecto al *lugar* donde fué comenzada, el mismo autor dice en el prólogo: «Se engendró en una cárcel». Lo que ha dado lugar á muchos para suponer que fuese en la de Argama-

silla (\*), en donde estuvo preso Cervantes, con motivo de haber ejecutado á los vecinos del pueblo para que pagasen los diezmos que debían al Priorato de San Juan. Otros afirman que dicha prisión tuvo lugar en el Toboso (\*\*), y hay quienes, como los Sres. Fernández Guerra y León Máinez, sostienen haberse compuesto en Sevilla, asegurando este último (\*\*\*) la falsedad de la permanencia de Cervantes en la Mancha.

Nosotros creemos no estar aún puesto en claro semejante encarcelamiento. Lo que sí está averiguado, es que veinte años antes de la publicación de su «Primera parte», no dió á luz ninguna otra obra.

27.—Cuál es el objeto del *Buscapié*?  
—Acerca de su *interpretación*, tales

---

(\*). Villa con ayuntamiento en la provincia de Ciudad Real, partido judicial de Alcázar de San Juan.

(\*\*). Lugar de la provincia de Toledo, partido judicial de Quintanar de la Orden.

(\*\*\*). En su «Vida de Miguel de Cervantes Saavedra».

han sido las animadísimas controversias, tales las suposiciones contradictorias y hasta tales los absurdos con que ha querido explicarse el *sentido oculto* ó pensamiento generador que presidió á su formación, que no cabe duda quedaría asombrado el mismo Cervantes y completamente á oscuras si leyese algunas de estas extrañas interpretaciones. Hasta se le atribuyó un libro titulado *Buscapié*, y que, según su descubridor don Adolfo de Castro (\*), tenía por *objeto* desentrañar y explicar el *sentido oculto* á que antes nos referíamos. Hoy, gracias á muchos críticos y eruditos, entre ellos los Sres. La Barrera, Gayangos y Vedia, está fuera de duda que Cervantes no escribió tal *Buscapié*.

28.—Qué se dice sobre el *Quijote*?

*Dicen* muchos que en *esta novela* se retrata la lucha constante que hay

---

(\*) Publicado por éste en 1848.

entre los sentimientos nobles y los bajos ó vulgares. Otros creen que Cervantes trató de ridiculizar las ideas y costumbres caballerescas, las virtudes y generoso entusiasmo de los españoles, sin que falten muchos que vean en su obra una sátira contra las empresas de Carlos V, contra el Duque de Medina Sidonia ó contra Blanco de Paz, enemigo de Cervantes, ó bien una venganza contra los vecinos de Argamasilla, añadiendo algunos que ese celebrado libro no es otra cosa que una semibiografía de su autor.

29.—Qué debemos tener presente en este punto?

—*En este punto debemos tener presente*, ante todo, lo que él nos dice de una manera clara y terminante en el prólogo y al terminar la «Segunda Parte»: «Su libro, dice, no mira á más que á deshacer la autoridad y cabida que en el mundo y en el vulgo

tienen los libros de caballerías» (\*). «No ha sido otro mi deseo que poner en aborrecimiento de los hombres las fingidas y disparatadas historias de los libros de caballerías que por las de mi verdadero *Don Quijote* van ya tropezando y han de caer del todo, sin duda alguna», como en efecto cayeron para no levantarse; pues posteriormente á la publicación de la gran novela cervantesca, no se escribió más que un libro de caballerías ni se reimprimieron más de dos; es

---

(\*). La historia de la literatura española, que tiene por objeto la *exposición ordenada de las diversas obras de arte escritas en castellano*, se presenta desde su principio (fines de siglo XII) con estos sentimientos: el religioso, monárquico y *caballeresco*. La institución político-religioso-social de la *Caballería*, dió origen en las bajas centurias á los llamados *libros de caballerías*. El espíritu marcial que entonces reinaba, los dueños, la defensa de las mujeres que no podían sostener sus derechos con las armas: lo ideal, lo maravilloso, lo extravagante é increíble... Caballeros errando por el mundo para buscar aventuras y deshacer todo género de injurias; mágicos, dragones, gigantes, castillos encantados, caballos alados: el heroísmo, la religión, la cortesía, la fidelidad, los amores..... tal es el asunto de semejantes libros.

decir, que no solo realizó con bizarría su *propósito*, sino que en poco tiempo consiguió él solo lo que no habían podido lograr las Cortes del reino con hombres tan eminentes como Luis Vives, Alejo Venegas, Benito Arias Montano, Antonio de Guevara, Fray Luis de León, Fr. Luis de Granada, Malon de Chaide, Melchor Cano, Mayans y Siscar y otros que censuraron seriamente los libros de caballerías. Cervantes acabó con ellos por medio de la burla, y de ahí su indiscutible mérito.

30.—Pensó Cervantes en dar á su creación el sentido filosófico que tiene?

—Aunque el único fin de Cervantes fué matar la malhadada afición á los libros de caballerías, sin embargo, *sin pensarlo* ni saberlo *dió á su creación* una gran transcendencia, un profundo *sentido filosófico*, porque ridiculizó de un lado la exageración de cualquier idealismo, y de otro la esen-

cia de todo positivismo, consiguiendo de esta manera que los dos tipos principales de su novela se vean reproducidos en donde quiera que haya exageraciones. Así es como pintó la oposición que se encuentra entre lo *ideal* (\*) y lo *real* (\*\*) de la vida, por inspiración de su genio extraordinario, pero sin que *intentara* tal cosa.

31.—Cuál es el argumento de esta obra?

—*El argumento* (\*\*\*) *de la obra* no es otro que narrar las aventuras de un hidalgo manchego que, por la lectura de los libros de caballerías se le trastornó el juicio y da en la manía de salir á recorrer el campo en busca de aventuras para realizar las mismas hazañas que había leído en aquellas disparatadas historias. Para llevar á cabo este propósito, se auxilia de un

---

(\*) Lo que está en la fantasía.

(\*\*). Lo que tiene existencia verdadera.

(\*\*\*). Significa el asunto de que trata una obra.



rústico vecino de su lugar llamado Sancho Panza, el cual contrasta con Don Quijote por tener aficiones enteramente contrarias: en este todo es desinterés y afán de sacrificarse por desacer entuertos y proteger á los débiles; en aquél todo egoismo y deseo de lucrar. Sin embargo, uno y otro son simpáticos y discurren con juicio cuando no están trabajados por sus respectivas manías. El mismo Sancho es bueno en el fondo y sigue muchas veces á su amo por verdadero cariño y agradecimiento; y por lo que hace á Don Quijote, hacemos nuestras las palabras de Leveque (\*): «Don Quijote es loco; pero es una inteligencia extraviada con un alma heroica. Nunca se vió más valiente y sublime locura. Apártesele de ella y es sensato, bueno, afectuoso; tiene distinguida inteligencia, gusto puro, elevado lenguaje... Sus últimos mo-

---

(\*). *En La Ciencia de lo bello.*

mentos son una escena conmovedora y sencilla, que no se puede leer sin derramar lágrimas. La posteridad ha recompensado á Cervantes por haber respetado el alma humana hasta en sus flaquezas y no haber ridiculizado en extremo la monomanía de la abnegación y del sacrificio». Tal es Don Quijote.

32.—Por qué se distinguen los caracteres de «El Quijote»?

—En general, los *caracteres* de *El Quijote* se distinguen por la propiedad y variedad, que los hacen ser admirables: están delineados de mano maestra y con colores muy vivos y sostenidos. Todos los *personajes* que figuran en esta colosal obra, hasta los que están colocados en tercér término, son personajes vivos, perfectamente caracterizados, si bien no tienen verdadero enlace entre sí, excepción hecha de Don Quijote y Sancho. Pero son por lo común inte-

resantes, aunque fríos cuando desempeñan papeles amorosos; y es que el amor no está bien sentido en *El Quijote*, de cuyo defecto adolecen las novelas de entonces. Dulcinea es la personificación del ideal desconocido, y por desconocido deseado; ideal imposible y oscuro, detrás del cual camina desalentado el irreflexivo idealista. Los demás personajes son también aceptables y están muy bien dibujados: el Cura y el Barbero representan el buen sentido más bien que Sancho Panza. Sansón Carrasco es el crítico que se burla del loco idealista, á quien, por otra parte estima de veras y quiere corregir su locura; no es como los Duques, frívolos y crueles burlones que sólo ven en Don Quijote un agradable entretenimiento. En suma, en la pintura de los caracteres se mostró Cervantes rico y vário, y gran observador y conocedor profundo del corazón humano: este es un mérito

indisputable que da mucho valor y realce á su inmortal *Don Quijote*.

33.—Estudiado este libro bajo el aspecto artístico, por dónde debemos principiar?

—*Estudiado este libro bajo el aspecto artístico, debemos principiar por decir con Federico Schlegel, que entre todas las obras del espíritu, es la más rica de invención y de genio. Con efecto, nunca se ponderará bastante la ficción ni los medios con que el autor la desenvuelve, su conocimiento de la naturaleza humana, la originalidad de la concepción y de los episodios, cada uno más nuevo é interesante, y sobre todo, el estilo y lenguaje, que están fuera de todo encarecimiento. El primero brilla por su animación, por su amenidad, y del segundo diremos que nadie como él maneja la lengua castellana, y que en su producción es donde hay que estudiar los primores, la gracia, la fluidez, la*

magnificencia, la armonía, etc., etcétera, de que es susceptible el idioma castellano.

34.—Qué defectos de arte le señalan los críticos?

—Algunos *defectos de arte le señalan los críticos*, como descuidos gramaticales de poca importancia, el haber acumulado muchas aventuras, la falta de colorido en la expresión de los afectos amorosos, anacronismos y olvidos, etc.; pero no son otra cosa que pequeños lunares, comparados con sus innumerables bellezas.



**b).—El falso “Quijote” de Avellaneda**

35.—Por qué apareció?

—Sin duda por los años transcurridos sin que Cervantes publicase la «Segunda Parte» de la historia del famoso hidalgo manchego, se creyó no contaba con fuerzas bastantes para continuarla, y bien *por* el celo de la ganancia ó *por* hacerle mal, *apareció* en 1614 un *Segundo tomo del Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha*, en Tarragona, *figurando como su autor Alonso Fernández de Avellaneda*, vecino que se decía de Tordesillas.

36—Han sido inútiles cuantas investigaciones se han hecho para averiguar el verdadero autor de esta obra?

—*Inútiles han sido cuantas investigaciones se han hecho por los críticos para averiguar el verdadero autor de esta obra*, suponiendo unos que fué el confesor de Felipe III, Fr. Luis de Aliaga, y otros, el dominico Fr. Juan Blanco de Paz, sosteniéndose últimamente que lo fué el autor dramático Ruiz de Alarcón.

37.—Cuál es nuestra opinión?

—*Nuestra opinión es que el autor del falso Quijote fué Lope de Vega (\*)*.

38.—Qué conducta observó Avellaneda con Cervantes?

—*Indigna: no solamente robó Avellaneda á Cervantes el pensamiento de su obra y el plan que había de seguir, sinó que le trató grosera é inícuamente burlándose de sus heridas y de su vejez, y presentándole como émulo de Lope de Vega.*

39.—Cuando llegó á manos de Cer-

---

(\*). Daríamos nuestras razones, á no impedirlo el carácter del presente trabajo.

vantes el falso «Quijote», qué escribía y qué dice á Avellaneda?

—El capítulo LI de su *Segunda Parte* escribía Cervantes cuando llegó el tal libro á sus manos, y aunque usó de gran comedimiento, porque dice que si los agravios despiertan cólera en un pecho humilde, quiere que el suyo sufra excepción la regla, se burla de él con su donaire y gracejo naturales, poniendo de relieve la ruindad de quien procedía de aquella manera.

40.—Respecto al mérito de éste, qué pareceres hay y en qué convienen?

—Respecto al mérito del apócrifo *Quijote* andan muy divididos los pareceres, conviniendo todos en que en nada amengua el mérito del de Cervantes.

41.—A qué es preciso atender para juzgarle?

—Para juzgarle preciso es atender al pensamiento que no es muy feliz

en la obra de Avellaneda, falseando los caracteres y careciendo de desenlace, siendo por lo general los nuevos tipos que crea vulgares, débiles y aún repugnantes. En lo referente á la forma, indica á veces en su estilo mal gusto y pesadez, falta de gracia y frescura, si bien hay alguna habilidad en las descripciones, soltura y propiedad en las voces y bastante destreza en la construcción de la frase. Por otra parte, la conclusión no tiene el acierto que supo dar á su novela Cervantes, que hace morir á Don Quijote en su cama, arrepentido cobrando la razón en sus últimos momentos, abominando de sus locuras, como buen cristiano y discreto, mientras que Avellaneda termina su obra encerrando al héroe en la Casa de locos de Toledo, conocida por el Nuncio. No hubiera dejado de hacer fortuna este libro á no oponerse estas dos circunstancias que le perjudica-

ron mucho: la mala intención con que fué escrito y la publicación del de Cervantes, con el cual no pudo resistir la comparación.





c).—Segunda Parte de «El Quijote»

42.—Qué estimuló á Cervantes para dar á luz la Segunda Parte de su «Quijote»?

—La aparición del falso *Quijote estimuló á Cervantes para dar á luz su Segunda Parte*, en 1615.

43.—A pesar de lo que él mismo nos dice, es superior á la «Primera», y por qué?

—*Él mismo nos dice que nunca segundas partes fueron buenas, y sin embargo, aquí sufre excepción la regla, porque todos los merecidos elogios que en general hemos hecho del Quijote, son aplicables á la una y á la otra parte, habiendo muchos que consideran la Segunda superior á la Pri-*

*mera*, y de este parecer participamos nosotros, por ver en ella el modelo más majestuoso del habla castellana, y la obra más rica en bellezas de su autor incomparable. Nótase una como señal de divino arte que apenas acierta á comprender el humano limitadísimo criterio. Tiene un aspecto de alteza tal, y una grandeza tan inimitable, que todos los elogios son escasos y mezquinos. Es sorprendente y maravilloso cómo aquel insigne soldado (Cervantes), agobiado por la pena, rodeado de adversidades, zaherido por la calumnia y por la ruindad, cómo aquel varón integérrimo, ya en los bordes del sepulcro, desvanecidas todas las ilusiones y seco el corazón por las abrasadoras corrientes de las maldades, dejaba correr la pluma sobre el papel bajo la inspiración de festiva Musa, enseñaba grandes verdades con la sonrisa en los labios, lo poetizaba todo, deleitaba á todas las

clases sociales, y demostraba, en fin, más facultad en la invención, máspreciado gusto, más dulzura, más encantadora facilidad que antes.

44.—Qué erudición revela Cervantes en la *Segunda Parte*?

—Portentosa erudición revela en la *Segunda Parte Cervantes*, quien con magistrales y profundos conocimientos y suficiencia trata de gobiernos, estados, religión, leyes, naciones, guerras, historia, geografía, astronomía, literatura, ciencias, artes, agricultura, comercio, industria, en fin, de todo y sobre todo.

45.—Qué elogio hizo Márquez Torres de Cervantes en la *Segunda Parte*?

—En la aprobación que por comisión del Dr. Gutiérrez de Cetina, hizo el virtuoso é ilustrado sacerdote *Márquez Torres* (\*) de la *Segunda Parte*,

---

(\*) Regocijase el alma al oír tal expresión de la rectitud y de la verdad, después de haber visto siempre á Cer-

se lee el más cumplido *elogio de Cervantes* y de sus merecimientos literarios. Empieza diciendo que no halla en la *Segunda Parte* de «El Quijote», que examinaba, «cosa indigna de un cristiano celo, ni que disuene de la decencia debida á buen ejemplo ni virtudes morales»; y elogia su mucha erudición, el noble fin del libro, la lisura del lenguaje, las galas del bien decir, la sencillez, llaneza y propiedad de la frase, extendiéndose en juiciosas consideraciones sobre la influencia que ejercen en la reformation de las costumbres, extirpación de los vicios y enmienda de los defectos sociales, libros tan gallardamente ideados y tan galanamente escritos como la producción de Cervantes. Y después de asentar que las obras de aquel portento de la sabiduría eran acogidas en España, Francia, Italia,

---

vantes hecho el blanco de la maledicencia, de la envidia, de la amistad fingida y de la ingratitud ruin.

Alemania y Flandes con general aplauso y aceptación, «así por su decoro y decencia, como por la suavidad y blandura de sus discursos», continuaba diciendo lo siguiente que, por honrar mucho á Cervantes, vamos á copiar textualmente: «Certifico con verdad que en 25 de Febrero deste año de 1615, habiendo ido el ilustrísimo Sr. D. Bernardo de Sandoval y Rojas, cardenal arzobispo de Toledo, mi señor, á pagar la visita que á su Ilustrísima hizo el embajador de Francia, que vino á tratar cosas tocantes á los casamientos de sus Príncipes y los de España, muchos caballeros franceses de los que vinieron acompañando al Embajador, tan cortesés como entendidos y amigos de buenas letras, se llegaron á mí y á otros capellanes del cardenal, mi señor, deseosos de saber qué libros de ingenio andaban más validos; y tocando acaso en este que yo estaba cen-

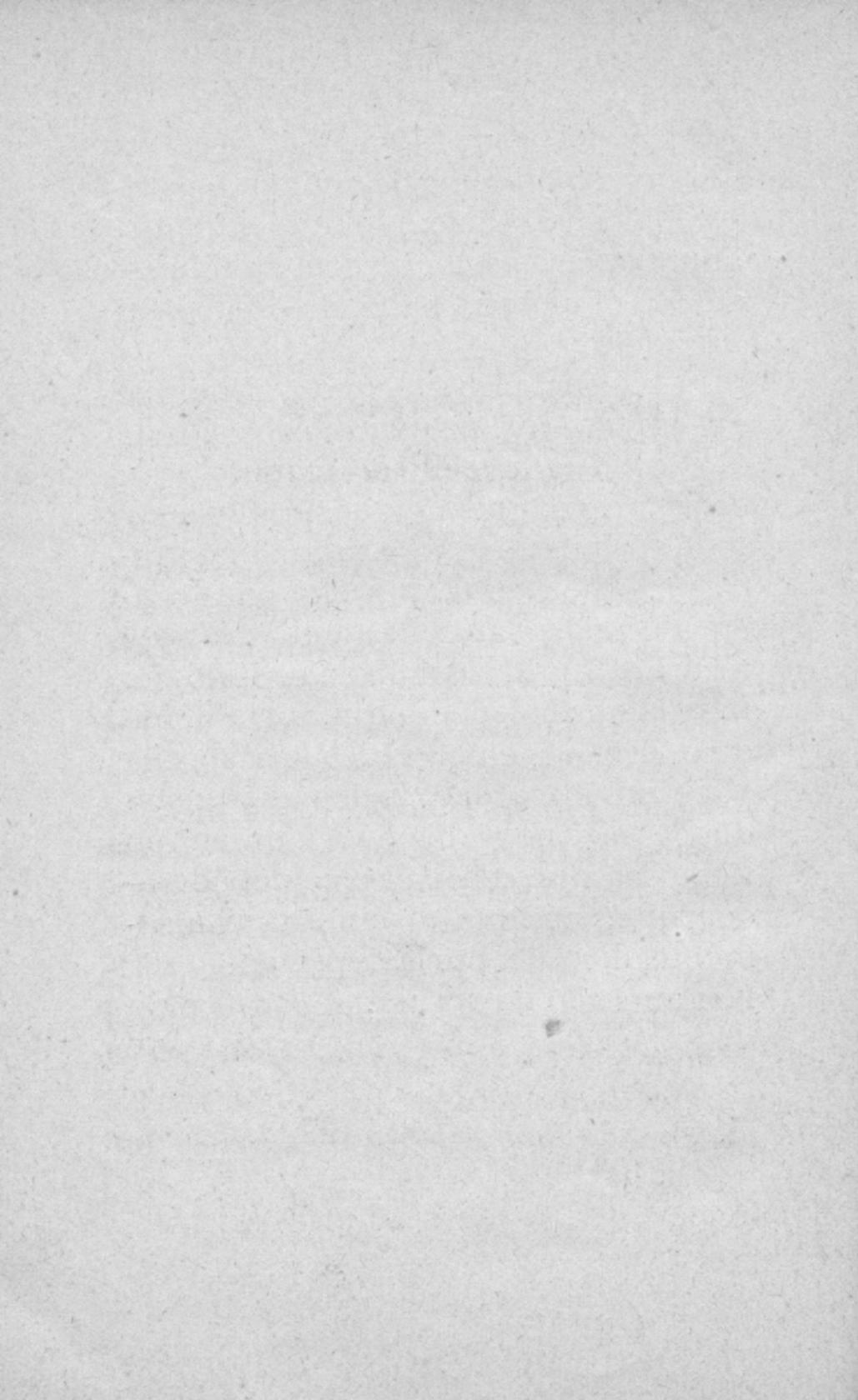
surando, apenas oyeron el nombre de Miguel de Cervantes, cuando se comenzaron á hacer lenguas, encareciendo la estimación que, así en Francia como en los reinos sus confinantes, se tenían sus obras: la *Galetea*, que alguno dellos tiene casi de memoria, *La Primera Parte* desta (\*) y las *Novelas*. Fueron tantos sus encarecimientos, que me ofrecí llevarles que viesen al autor dellas, que estimaron con mil demostraciones de vivos deseos. Preguntáronme muy por menor su edad, su profesión, calidad y cantidad. Halléme obligado á decir que era vlejto, soldado, hidalgo y pobre; á que uno respondió estas formales palabras: «*Pues á tal hombre, ¿no le tiene España muy rico y sustentado del Erario público?*» Acudió otro de aquellos coballeros con este pensamiento y con mucha agudeza, y dijo:

---

(\*) De «El Quijote».

«Si necesidad le ha de obligar á escribir, plega á Dios que nunca tenga abundancia, para que con sus obras, siendo él pobre, haga rico á todo el mundo».

El licenciado Márquez concluye su elegante y sesuda aprobación de la *Segunda Parte* de «El Quijote» con estas frases, que demuestran más y más sus virtudes y su dignísimo proceder: «Bien creo, que está para censura un poco larga; alguno dirá que toca los límites del lisonjero elogio; mas la verdad de lo que cortamente digo, deshace en el crítico la sospecha y en mí el cuidado: además, que en día de hoy no se lisonjea á quien no tiene con qué cebar el pico del adulator que, aunque afectuosa y falsamente dice de burlas, pretende ser remunerado de veras».



d).-Resúmen del planeronológico de “El Quijote,,  
y duración de toda la fábula

46.—Por qué se supone á Don Quijote contemporáneo de Cervantes, en qué año debió ser la primera salida de aquél y en qué se funda el cómputo de las demás hasta la enfermedad y muerte de Don Quijote?

—Habiendo fingido *Cervantes* á su héroe moderno, y aludiendo á cada paso el mismo Don Quijote á sucesos recientes entonces, es fuerza suponerle contemporáneo de Cervantes; y estampada en 1605 la *Primera Parte del Quijote*, su primera salida debió ser el año anterior de 1604; y bajo este supuesto se funda el siguiente

**CÓMPUTO**

	DÍAS	TOTAL	
		M.	D.
<i>Sale</i> Don Quijote la <i>primera</i> vez el día 28 de Julio de 1604 y vuelve el 29 del mismo.....	2		
Está en su casa dieciocho días.....	18		
<i>Sale segunda</i> vez con Sancho el 17 de Agosto y no vuelve hasta el 2 de Septiembre.....	17		
Se está en su casa treinta y un días.....	31	5	12
<i>Sale tercera</i> vez el 3 de Octubre en la noche y no vuelve hasta el 29 de Diciembre.....	87		
Está <i>enfermo</i> desde el 30 de Diciembre de 1604 hasta el 8 de Enero de 1605 en que <i>murió</i> .....	10		
	165	5	12

e).—Bibliografía de “El Quijote,,

47.—Presintió Cervantes la aceptación universal de su obra?

—*Cervantes presintió la aceptación universal de su obra*, cuando escribió: «Treinta mil volúmenes se han impreso de mi historia, decía Don Quijote, y lleva camino de imprimirse treinta mil veces de millares si el cielo no lo remedia». «Tengo para mi, había dicho anteriormente, que el día de hoy están impresos más de doce mil libros de la tal historia; sino dígalo Portugal, Barcelona y Valencia, donde se han impreso, y aun hay fama que se está imprimiendo en Amberes; y á mi se trasluce que no ha

de haber nación ni lengua donde no se traduzca».

48.—De qué modo se cumplió su vaticinio y cómo se demuestra?

—*Cumplióse este vaticinio de Cervantes de un modo tal vez muy superior á sus esperanzas, como se demuestra por las siguientes ediciones que se han hecho de El Quijote: En castellano, 417; en inglés, 201; en francés, 169; en italiano, 96; en portugués, 81; en alemán, 70; en sueco, 13; en polaco, 8; en dinamarqués, 6; en griego, 4; en ruso, 4; en rumano, 2; en catalán, 3; en vascuence, 1, y en latín, 1: Total, 1.076 ediciones.*

49.—En qué poblaciones se ha impreso *El Quijote*?

—*Las poblaciones en que se ha impreso son, por orden alfabético, las siguientes: Alcalá, Amberes, Amsterdam, Angers, Argamasilla, Athenas, Barcelona (\*), Basel, Belgrado, Berlín,*

---

(\*). Débesele la reproducción en facsímile por la foto-

Besanzon, Boston E. U., Bourges, Bruselas, Burdeos, Cádiz, Carlsruhe, Copenhague, Corbeil, Clichy, Dordrecht, Dublín, Edimburgo, Francfort Glasgow, Harlem, Haya, Hildburghausen, Keeskemeten, Koenisberg, Koethen, Leiden, Liege, Lille, Leipzig, Lisboa, Lóndres, Lyón, Madrid, Méjico, Milán, Moscou, New-York, Nuremberg, Palencia, París, Pforzheim, Pesth, Praga, Quedlinbourg, Roma, Ronen, Salisbury, Sevilla, Stokolmo, Stuttgart-Saint Denis, San Petersburgo, Tarragona, Tergesti, Tours, Ulm, Utrech, Valencia, Varsovia, Venecia, Versalles, Weimar, Zaragoza, Zwickan.

### Fin del texto

---

tipografía, de la primera edición de *El Quijote* completo en 1871 á 73. Notable por ser la primera obra reproducida en el mundo.



## Apéndice á varios trabajos relativos á Cervantes y su 'Quijote'

Siendo innmerables los trabajos relativos á Cervantes y su *Quijote*, mencionaremos tan sólo, para no caer en prolijidad, los siguientes, no obstante existan otros curiosos ó importantes: «Notas á la Vida de Cervantes de Navarrete», (en la *Revista de Sevilla*, tomo III), por D. Cayetano Alberto de la Barrera; «Vida de Cervantes», por Quintana (1797); «Cervantes vindicado en ciento quince pasajes del Ingenioso Hidalgo que no han entendido ó han entendido mal sus comentadores», por D. Juan Calderón (Madrid, 1854); «Elogio de Cervantes», por D. José Mor de Fuentes;

«Vida de Cervantes», por D. Buena-ventura Carlos Aribau, (1847); «Cervantes, sa vie, son temps, ses œuvres», por Emilio Chasles, (París, 1867); «Vida de Cervantes», por don Jerónimo Morán, en la edición de 1863, hecha por Dorregaray; «Comentarios filosóficos al Quijote», (en la América); «La Estafeta de Urganda», «El Correo de Alquife»; «Segundo aviso de Merlín»; «La verdad sobre el Quijote»; «Monografías sobre el sentido esotérico del Quijote», por don Nicolás Díaz de Benjumea; «El Quijote y la Estafeta de Urganda» (1862); «Cervantes y el Quijote», (1872); «Estudios críticos», del Sr. Tubino; «Crítica sobre Benjumea y sentidos esotéricos (1862, y «Sobre el carácter del Quijote, discurso académico (1864) del Sr. Varela; «Apología de Cervantes», por Eximeno (Madrid, 1806); «Pericia geográfica de Cervantes», por Fermín Coballero; «Bellezas de Medicina prác-

tica descubierta en el Ingenioso Hidalgo», por Hernández Morejón; «Jurisprudencia de Cervantes», por don Antonio Martín Gamero; «Cervantes teólogo é intraducibilidad del Quijote», por D. José María Sbarbi; «Cervantes y la filosofía española», por D. Federico de Castro; «Ideas económicas del Quijote», por D. José M. Piernas y Hurtado; «Demostraciones críticas contra el texto de la edición de Argamasilla», por D. Zacarías Acosta (en el tomo IX de «El Museo Universal»), «Nuevos documentos para ilustrar la vida de Cervantes»; «Cervantes y sus obras»; «Cartas críticas»; «Los continuadores del Ingenioso Hidalgo»; «Cervantes inventor», por D. José María Asensio; «Don Quichotte et la tâche de ses traducteurs», por Biedermann; «Don Quixote, bis critics and commentators (Londres, 1881); «Prólogo al Quixote en la traducción francesa de Luciano Biart,

por Próspero Marinée» (1882); «Primeros del Quixote en la relación médico-psicológica», por Pí Molist (Barcelona, 1886); «La interpretación simbólica del Quijote»; «La verdad sobre el Quijote», etc.; estudios incluídos en la colección de las obras de Revilla; «Don Quixote, estudio en el libro Hommes et Dieux», de Paul Saint Víctor; «Estudio sobre Cervantes en el tomo VIII de los Nouveaux Cundis»; «¿Ha sido juzgado el Quixoté como esta obra merece?», por D. Vicente Salvá (en el Liceo Valenciano, 1838). Edmundo Dorer ha coleccionado una interesante antología de los principales juicios acerca del *Quixote*, formulados por escritores alemanes, entre los cuales figuran nombres tan ilustres como los de Herder, Goethe, Schelling, Hegel Shopenhauer, Humboldt y Tieck, ambos Schlegel, Juan Pablo Richter, Rosenkranz, Enrique Heine y Uhland.

Entre los muchos comentadores que ha tenido «El Quijote», merecen citarse los ingleses y norteamericanos Goyton, Jarvis, Bowle, Dunlop, Coleridge, Ticknor y Roberston; los franceses Florian, Voltaire, Viardot, Germond de Lavigne, Víctor Hugo y Emilio Chasles; el alemán Bonterweek, y los españoles Ríos, Pellicer, Clemencin, Ruidíaz, Navarrete, Quintana, La Barrera, Hartzenbusch, Castro (D. Adolfo de), Fernández Guera, M. Pelayo y otros.

**FIN**



# INDICE

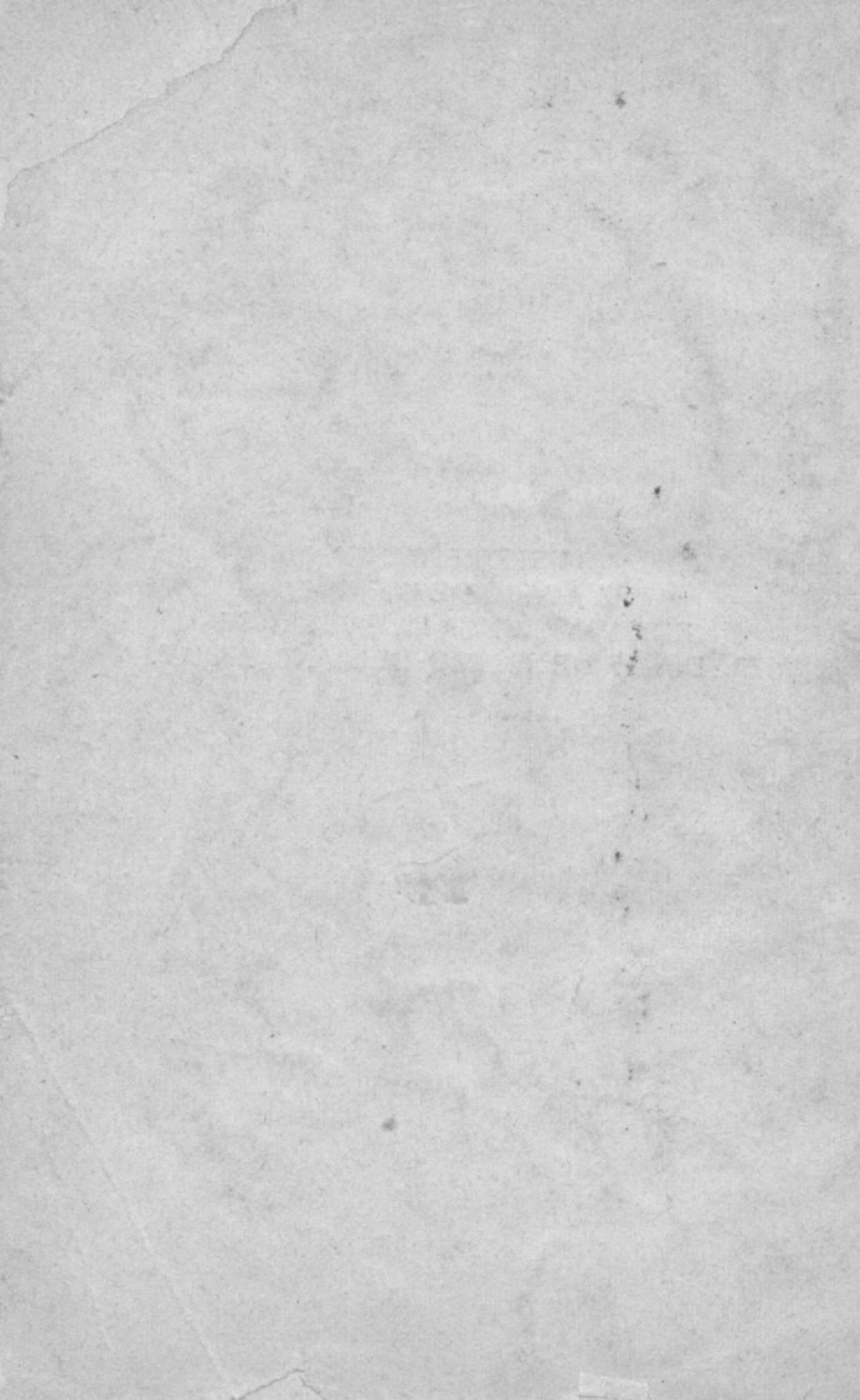


	<u>Páginas</u>
Dedicatoria.....	3
Dos palabras.....	5
I.—Compendio de la Vida de Cervantes.....	7
II.—Obras de Cervantes.....	23
III.—Estudio de «El Quijote».	33
Apéndice.....	69





ESTE EPÍTOME  
SE ACABÓ DE IMPRIMIR  
EN LA IMPRENTA LA OVETENSE  
EL DIA 17 DE MARZO DEL AÑO MCMV.











JT 4427